

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Ухтинский государственный технический университет»
(УГТУ)

Индустиальный институт (СПО)



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИИ (СПО)

 **Е. Г. Воскресенский**
(подпись) (И. О. Фамилия)

« 25 » мая 2022 г.

 **Д. В. Полишвайко**
(подпись) (И. О. Фамилия)

« 27 » мая 2022 г.

 **Д. В. Полишвайко**
(подпись) (И. О. Фамилия)

« 23 » мая 2025 г.

(подпись) (И. О. Фамилия)







« ____ » _____ 20__ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина:	Иностранный язык в профессиональной деятельности
Индекс:	СГ.02
Специальность:	21.02.03 Сооружение и эксплуатация газонефтепроводов и газонефтехранилищ
Форма обучения:	очная
Курс(ы):	2-4
Семестр(ы):	3,4,5,6,7

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по специальности 21.02.03 Сооружение и эксплуатация газонефтепроводов и газонефтехранилищ, утвержденного Приказом Минобрнауки России от 26.07.2022 г. № 610.

Разработчик Валенцова Г.В. преподаватель ИИ (СПО).

Рассмотрено на заседании					
предметно-цикловой комиссии			методического совета ИИ (СПО)		
Дата, номер протокола	ФИО председателя ПЦК	Подпись председателя ПЦК	Дата, номер протокола	ФИО председателя совета	Подпись председателя совета
Протокол от <u>12.05.2023</u> № <u>5</u>	<u>Застенская А.И.</u>		Протокол от <u>25.05.23</u> № <u>05</u>	<u>Чурилина И.В.</u>	
Протокол от <u>26.03.24</u> № <u>06</u>	<u>Застенская А.И.</u>		Протокол от <u>29.03.2024</u> № <u>05</u>	<u>Чурилина И.В.</u>	
Протокол от <u>16.05.2025</u> № <u>09</u>	<u>Лурасов И.Т.</u>		Протокол от <u>22.05.25</u> № <u>08</u>	<u>Рябева А.Н.</u>	
Протокол от № _____			Протокол от № _____		

СОГЛАСОВАНО

Зам. директора по ИМР ИИ (СПО)

Зам. директора по УР ИИ (СПО)



И. В. Чурилина



А. Н. Рябева

ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа является частью основной профессиональной образовательной программы СПО по специальности 21.02.03 Сооружение и эксплуатация газонефтепроводов и газонефтехранилищ.

Рабочая программа разработана на основе требований ФГОС СПО, с учетом получаемой специальности и примерной образовательной программы.

1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к социально-гуманитарному циклу профессиональной подготовки

1.3. Планируемые результаты освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать

- лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем);
- общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика);
- правила чтения текстов профессиональной направленности;
- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;
- правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке;
- формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии

Уметь

- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности;
- взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы;
- применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии;
- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы;
- понимать тексты на базовые профессиональные темы;
- составлять простые связные сообщения на общие или интересующие профессиональные темы;
- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем);
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

Результатом освоения дисциплины должны быть сформированы компетенции:

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 04 Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК. 05 Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

для очной формы обучения

Вид учебной работы	Объем в часах
Учебная деятельность (всего)	174
Учебные занятия обучающегося (всего)	174
В том числе:	
лекции	6
практические занятия	168
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета	

2.2. Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

для очной формы обучения

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические занятия	Кол-во часов
	3 семестр	2/32
Раздел 1	Основной английский язык	
Тема 1.1. Роль образования в современном мире	Практические занятия:	22
	Лексический материал:	
	1. История образования в современном мире.	2
	2. Современное образование в России	2
	3. Среднеспециальное образование в России. Мой колледж.	2
	4. Обучение специалистов в области нефти и газа	2
	5. Университеты Англии. Оксфорд и Кембридж	2
	6. Цели и задачи образования в разных странах.	2
	7. Мировые образовательные стандарты и их значение.	2
	8. Современные проблемы образования	2
	9. Студенческая жизнь. Роль спорта в жизни студента	2
	10. Значение образования, как условия становления успешного человека	2
	11. Влияние технологий на образование (онлайн-обучение, мобильные приложения).	2
	Грамматический материал: Времена группы Indefinite Active and Passive. Модальные глаголы и их эквиваленты.	
Тема 1.2. Научно – технический прогресс.	Практические занятия:	10
	1. Наука, её значение для современного мира	2
	2. Научные открытия и изобретения	2
	3. Всемирноизвестные деятели науки и их открытия.	2
	4. Выдающиеся изобретатели и их изобретения	2
	5. Известные ученые в горном деле.	2
	Грамматический материал: Времена глагола Continuous Active and Passive	
Промежуточная аттестация в форме в форме дфк		
	4 семестр	2/40

Тема 1.3. Средства массовой информации.	Практические занятия:	16
	Лексический материал:	
	1. Средства информации современного мира.	2
	2. Влияние телевидения на современного человека.	2
	3. Печатные СМИ: газеты и журналы.	2
	4. История создания компьютера.	2
	5. Интернет-СМИ и социальные сети.	2
	6. Интернет. Его роль в жизни человека	2
	7. Мессенджеры, что это и для чего нужны.	2
	8. Значение современных технологий в жизни человека.	2
Тема 1.4. Природа и человек.	Грамматический материал: Времена группы Perfect Active and Passive	
	Практические занятия:	16
	Лексический материал:	
	1. Физические и природные явления.	2
	2. Природные ресурсы.	2
	3. Глобальное потепление и его влияние на человека.	2
	4. Загрязнение окружающей среды.	2
	5. Проблемы современной цивилизации.	2
	6. Связь будущей профессии с экологией.	2
	7. Экологические проблемы моего города.	2
Тема 1.5. Основы делового общения	8. Пути решения экологических проблем в городах России и мира.	2
	Грамматический материал: Согласование времен (Sequence of Tenses)	
	Практические занятия	8
	Лексический материал:	
	1. Коммуникативные стратегии в профессиональном общении	2
	2. Этикет и нормы делового общения на иностранном языке	2
	3. Письменное и устное деловое общение	2
	4. Влияние культуры на коммуникацию	2
	Грамматический материал:	
	Причастие (The Participle) Participle I and Participle II	
	Промежуточная аттестация в форме дфк	
	5 семестр	2/30

Раздел 2	Государственное устройство, правовые институты, культура и искусство России, Великобритании и США	
Тема 2.1. Россия	Практические занятия	8
	Лексический материал:	
	1. Россия: население, официальные языки, государственная символика	2
	2. Москва как политический, научный и политический центр России	2
	3. Достопримечательности Москвы	2
	4. Города-миллионники России	2
	Грамматический материал: Сложные формы причастий. Независимый причастный оборот.	
Тема 2.2 Республика Коми	Практические занятия:	8
	Лексический материал:	
	1. Республика Коми: географические и природные условия	2
	2. Республика Коми: промышленность и предприятия	2
	3. Сыктывкар – столица Коми	2
	4. Ухта – родина первой нефти	2
	Грамматический материал: Герундий (The Gerund). Конверсия.	
Тема 2.3 США	Практические занятия:	14
	Лексический материал:	
	1. США: политическое устройство и языки	2
	2. Вашингтон – столица США	2
	3. Система образования в США	2
	4. Знаменитые университеты США	2
	5. История нефтяной промышленности США	2
	6. Добыча нефти в бассейнах США	2
	7. Известные нефтяные компании США (Шлюмберже, Конокофилипс, Шеврон)	2
	Промежуточная аттестация в форме дфк	
	6 семестр	-/34
Раздел 3	Профессиональный английский язык	
Тема 3.1	Практические занятия:	10
	1. Знакомство с терминологией нефтегазовой отрасли на иностранном языке	2

Введение в профессиональную коммуникацию на иностранном языке.	2. Основные понятия и определения в области строительства и эксплуатации газонефтепроводов и газонефтехранилищ.	2
	3. Структура и компоненты газонефтескважин	2
	4. Аббревиатуры и сокращения, используемые в технической документации	2
	5. Описание процессов обслуживания, диагностики и ремонта трубопроводов	2
	Грамматический материал: Цепочка определений. Предлоги места и времени	
Тема 3.2 Взаимодействие с международным и коллегами	Практические занятия:	16
	Лексический материал:	
	1. Эффективная коммуникация на иностранном языке	2
	2. Техники ведения переговоров на иностранном языке	2
	3. Практика обсуждений на иностранном языке	2
	4. Подготовка к выступлениям	2
	5. Подготовка презентаций и отчетов.	2
	6. Участие в международных конференциях и симпозиумах	2
	7. Основы деловой переписки.	2
	8. Понимание культурных различий в международной среде	2
Тема 3.3 Концепция рыночной экономики	Грамматический материал: Условные предложения 1, 2 и 3 типов	
	Практические занятия:	8
	Лексический материал:	
	1. Капитал и прибыль	2
	2. Менеджмент	2
	3. Структура организации и структура персонала	2
	4. Стратегия развития нефтяных компаний	2
	Грамматический материал: Условные предложения 1, 2 и 3 типов.	
	Промежуточная аттестация в форме дфк	
	7 семестр	-/36
Раздел 4	Введение в специальность	
Тема 4.1. Основные процессы	Практические занятия:	14
	1. Основные характеристики нефти и газа	2
	2. Поиск и разведка нефтяных месторождений	2

обнаружения и добычи нефти и газа	3. Поиск и разведка газовых месторождений	2
	4. Способы добычи нефти	2
	5. Нефтегазовые месторождения России	2
	6. Крупнейшие нефтегазовые компании России	2
	7. Составление резюме. Диалог с иностранным партнером	2
	Грамматический материал: Многозначность глаголов shall, will, should, would, to be, to have. Составные предлоги и составные союзы.	
Тема 4.2. Безопасность и экология	Практические занятия:	14
	Лексический материал:	
	1. Безопасность труда: виды опасных и вредных производственных факторов.	2
	2. Основы промышленной безопасности	2
	3. Права и обязанности работников.	2
	4. Классификация аварийных ситуаций на газонефтепроводах и газонефтехранилищах.	2
	5. Методы ликвидации разливов нефти и газа.	2
	6. Потенциальные риски и меры безопасности.	2
	7. Стратегии минимизации воздействия на окружающую среду	2
	Грамматический материал: Многозначность глаголов shall, will, should, would, to be, to have. Составные предлоги и составные союзы.	
Тема 4.3. Современные тенденции и инновации	Практические занятия:	8
	Лексический материал:	
	1. Наблюдение за мировыми трендами и инновациями	2
	2. Автоматизация проектировочных процессов и цифровое моделирование.	2
	3. Перспективы развития отрасли	2
	4. Современные системы безопасности и предотвращения аварий.	2
	Грамматический материал: Модальные глаголы can, may, must should	
	Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета	2
	Всего	174

Освоение дисциплины может быть реализовано с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий в соответствии с локальными нормативными актами Университета

3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Требования к реализации дисциплины:

- учебный кабинет: иностранного языка в профессиональной деятельности

Оснащенность учебного кабинета (оборудование): посадочные места для обучающихся, рабочее место преподавателя, доска, персональный компьютер, учебно - методическая документация.

3.2 Информационное обеспечение обучения

Для реализации программы библиотечный фонд Университета имеет печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы:

- Абрамцева, Е. Г. Reading and writing : учебное пособие для СПО / Е. Г. Абрамцева. — Саратов, Москва : Профобразование, Ай Пи Ар Медиа, 2021. — 85 с. — ISBN 978-5-4488-1314-6, 978-5-4497-1304-9. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/109164>
- Лавриненко, И. Ю. Английский язык для студентов специальностей и профессий в сфере нефтегазового дела : учебное пособие для СПО / И. Ю. Лавриненко, В. В. Козлова. — Саратов : Профобразование, 2021. — 79 с. — ISBN 978-5-4488-1106-7. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/104694>
- Старцева, Э. А. Английский язык. Грамматика : учебное пособие / Э. А. Старцева. - 2-е изд. - Москва : Дашков и К, 2021. - 344 с. - ISBN 978-5-394-04565-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1922283>
- Литвинская, С. С. Английский язык для технических специальностей : учебное пособие / С.С. Литвинская. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 252 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-014535-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1902856>
- Чурилина, И. В. Самостоятельная работа обучающихся: методические указания / И. В. Чурилина. – Ухта : Изд-во УГТУ, 2024. – URL: <http://lib.ugtu.net/book/42397/>

Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- СПС КонсультантПлюс;
- ЭБС ZNANIUM.COM;
- Сетевая электронная библиотека «ЭБС «Лань»;
- ЭБС ЮРАЙТ;
- ЭР ЦОС «PROФобразование»

4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

4.1. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется в процессе проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.

Итоговой формой промежуточной аттестации является дифференцированный зачет.

Формы и виды текущего контроля успеваемости

Формы текущего контроля включают в себя:

- 1) *Тестирование*
 - Тесты на знание грамматики, профессиональной лексики и терминов.
 - Проверка понимания прочитанного текста профессиональной направленности.
- 2) *Устные опросы*
 - Устные беседы на профессиональные темы.
 - Монологи и диалоги по ситуациям, связанным с работой на предприятиях нефтегазовой отрасли.
- 3) *Практические задания*
 - Составление и редактирование официальных писем и документов на иностранном языке.
- 4) *Проверка домашнего задания*
 - Анализ выполненных домашних упражнений.
 - Работа над ошибками и исправлениями.
- 5) *Групповые проекты*
 - Совместная разработка презентаций, отчетов и рабочих материалов на иностранном языке.
- 6) *Самостоятельная работа*
 - Индивидуальное выполнение творческих работ, аналитических обзоров иностранной прессы и отраслевых журналов.

Методы (формы) проведения промежуточной аттестации

Формой промежуточной аттестации является дифференцированный зачет.

Устная часть промежуточной аттестации предполагает выступление перед преподавателем с последующим обсуждением представленных вопросов, демонстрацией навыков спонтанной речи и аргументации своей позиции. Упражнения на перевод текстов профессиональной направленности, их анализ и обсуждение.

Письменная часть дифференцированного зачета включает тестовые задания, проверку грамматических, лексических и профессиональных знаний

4.2. Результаты освоения дисциплины

Результаты (освоенные общие компетенции)	Знания, умения	Основные показатели оценки результата (критерии оценивания)	Формы и методы контроля и оценки
ОК02, ОК 04, ОК 05, ОК 09	Знания: - лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов,	Понимать смысл и содержание высказываний на английском языке на профессиональные темы.	Тестирование, устные опросы, дифференцированный зачет.

	<p>средств и процессов профессиональной деятельности; лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика); правила чтения текстов профессиональной направленности; правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии</p>	<p>Понимать содержание технической документации и инструкций на английском языке. Строить высказывания на знакомые профессиональные темы и участвовать в диалогах по ходу профессиональной деятельности на английском языке. Писать краткие сообщения на профессиональную тему.</p>	
	<p>Умения: - лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и</p>		<p><i>Практические работы, групповые проекты, домашняя работа, дифференцированный зачет.</i></p>

	<p>процессов профессиональной деятельности; лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика); правила чтения текстов профессиональной направленности; правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном и межкультурном взаимодействии</p>		
--	--	--	--

4.3. Оценочные и методические материалы

Перечень вопросов, тем, образцы заданий к дифференцированному зачету

Промежуточную аттестацию можно рассматривать как форму контроля достижения планируемых результатов в объеме определенного уровня обучения.

Промежуточной аттестацией по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является дифференцированный зачет, для которого разрабатывается банк заданий, в зависимости от формы контроля речевой деятельности. Банк заданий:

1. Примеры лексических заданий:

- сделать выбор....;
- соотнести;
- текст с пропусками (вставить предлоги, слова, словосочетания);
- трансформировать предложения;
- исправить ошибки в предложениях.

2. Примеры грамматических заданий:

- выбор правильной формы глагола;
- единственное и множественное число существительных;
- использование артиклей и предлогов;
- образования пассивного залога;
- согласование времен ;
- причастие, причастные обороты;
- герундий.

3. Задания на перевод текстов

- перевод и анализ технической документации на иностранном языке;
- перевод и анализ специализированных статей и отчетов.

Критерии оценки:

Оценивание результатов выполнения теста осуществляется на основе подсчета % соотношения правильных и неправильных ответов.

90 -100% правильных ответов – «отлично»

70 - 89% правильных ответов – «хорошо»

55- 69% правильных ответов – «удовлетворительно»

меньше 55% правильных ответов – «неудовлетворительно»

При контроле навыков и умений чтения текстов, содержащих профессиональную лексику следует исходить из вида чтения, который используется в ходе контроля.

- техника чтения: умение прочесть текст вслух с соблюдением фонетической нормы, синтагматического членения текста и интонирования речи

- владение языковыми знаниями и умениями узнавать лексику – грамматические единицы в процессе чтения;

- умение пользоваться словарем;

- умение извлекать из текста основную и дополнительную информацию с полнотой, точностью и глубиной ее понимания;

- понимание основной идеи текста

«5» -перевод выполнен корректно, обучающийся верно отвечает на вопросы (демонстрирует понимание текста как общее, так и запрашиваемой информации.

«4» - верно отвечает на вопросы общего характера, допуская 2-3 ошибки в ответах на вопросы с извлечением запрашиваемой информации. Демонстрирует недостаточно развитую языковую догадку. Испытывает затруднения в понимании некоторых слов.

«3» - допускает 2 – 3 ошибки в ответах на вопросы общего характера и 3-4 ошибки в ответах на вопросы с извлечением информации. Делает 4-6 ошибок в понимании предложений с незнакомыми словами, значение которых можно вывести с помощью смысловой догадки.

«2» - не понял текст, допускает 4 и более ошибок на вопросы общего характера и 5 и более в ответах на вопросы с извлечением информации. Демонстрирует отсутствие языковой догадки (делает 7 и более ошибок в понимании предложений с незнакомыми словами, значение которых можно вывести с помощью догадки).

Перечень методических и иных документов, разработанных педагогическим работником, для обеспечения образовательной деятельности

Методические рекомендации к практическим работам по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности»